

“Er is een tijd om af te breken  
en een tijd om op te bouwen.”

Prediker 3: 3b



### Beste familie en vrienden,

Graag informeren we jullie in deze laatste nieuwsbrief over onze nieuwe situatie. Het najaar van 2020 is voor ons zeer bijzonder geweest. Na vijf jaar Portugal zijn we zijn verhuisd naar Amsterdam: in deze tijd van corona geen eenvoudige klus! Met een in Nederland gehuurde vrachtwagen is het gelukt: samen met een goede vriend van ons is Arend Jan heen en weer gereden van Portugal naar Nederland en half november zijn we hier aangekomen.

#### Ontwikkelingen

In oktober 2019 kwamen de kinderen van de burens aan de deur om te vragen of ons huis te koop was. Dat zette ons aan het denken: is dit een teken, een signaal?

Vervolgens stopte tijdens de tijd van advent van het een op andere moment het kinderwerk in de plaatselijke kerk van Mora waar Jacqueline wekelijks bij betrokken was. Terugkijkend, realiseren we ons dat er steeds meer deuren gesloten werden. Veel activiteiten, waar in eerste instantie enthousiast op gereageerd werd, kregen geen vervolg, bijvoorbeeld omdat onze contactpersonen naar het buitenland vertrokken waren. Andere projecten en/of ideeën kwamen niet van de grond. Wij begonnen ons af te vragen wat dat voor ons betekende. Ook de Portugese taal bleef erg veel van onze energie vergen.

Bij ons begon het verlangen te groeien om meer vruchtbaar te zijn dan in Mora het geval was. Dit verlangen zijn we in ons gebed gaan benoemen. In april en mei hadden wij via skype enkele coaching gesprekken met een stagiaire van de CHE. Wij dachten aanvankelijk dat wij haar zouden helpen bij haar opleiding; zij echter is ons tot grote zegen geweest in het denkproces “hoe verder”.



Afscheidscadeau van ECM Portugal

Ons nieuwe adres is:  
Nieuwe Keizersgracht 13 B,  
1018 DR Amsterdam.

Daar bent u uiteraard van harte  
welkom. Nieuwe telefoonnummers:  
Arend Jan 06 22259070  
Jacqueline 06 22292872

#### Een nieuwe start

Eind april zag Jacqueline een advertentie in de rubriek Visi(e)tes van de EO Visie: ‘De Hodshonhof woongroep in Amsterdam zoekt een echtpaar (50 plus) als nieuwe kernbewoners.’

We hebben daarop met een motivatiebrief gereageerd. In mei hadden we een eerste gesprek per skype. Afgelopen zomer zijn we voor een eerste kennismaking op bezoek geweest. Later in het seizoen volgde er een nadere kennismaking. Met ieder contact werden we enthousiaster. Sinds half november zijn we hier woonachtig. Het is een project van de diaconie van de Protestantse Kerk in samenwerking met Timon. Met zes andere ‘kernbewoners’ zijn we een ‘goede buur’ voor vier ‘mee-woners’. De ‘mee-woners’ zijn jongvolwassenen, die hier ruim een jaar wonen voordat ze volledig zelfstandig gaan wonen.

#### Afronding en afscheid

De kinderen van onze Portugese burens hebben inderdaad ons huis gekocht en hebben ons daarbij zeer geholpen: zo mochten we er bijvoorbeeld gratis blijven wonen nadat het op hun naam stond en alles al aan ons betaald was. Ook hebben ze ons volledig juridisch begeleid, zodat we duizenden euro's op makelaarskosten konden besparen. In het proces gaven ze ook aan dat ze vorig jaar zeer beschoomd waren omdat ze ons geen moment de indruk wilden geven dat ze ons als burens kwijt wilden.

Het afscheid nemen van iedereen in Portugal was vanwege Covid-19 niet eenvoudig. We hebben met enkele ECM-collega's, goede vrienden, kunnen eten. Van anderen hebben we per Zoom afscheid moeten nemen. In het kerkje in Mora hebben we live afscheid genomen: zes aanwezigen en de rest van de gemeente per Zoom aanwezig. Het afscheid van onze hulp Maria Amalia en van onze oude buurvrouw was emotioneel. We kijken terug op een zeer leerzame tijd.

European Christian Mission  
januari 2021

Nieuwsbrief

AREND JAN & ZWART  
JACQUELINE naar NEDERLAND

### Dank- en gebedspunten:

- Na vijf jaar Portugal zijn we dankbaar voor een nieuwe start in Amsterdam en voor de voorspoedig verlopen verhuizing.
- Graag gebed voor de woongroep waarvan we nu deel uitmaken.
- We moeten nog voor diverse zaken terug naar Portugal, dit hopen we spoedig te kunnen doen. Bid dat we die tijd ook kunnen gebruiken om

alsnog fysiek afscheid te nemen van mensen, in veel gevallen was dit vanwege de maatregelen rond Covid -19 niet mogelijk.

- Bid dat we tot zegen mogen zijn voor de mensen om ons heen in de nieuwe woonomgeving en dat we nieuwe relaties zullen opbouwen.
- Graag gebed om wijsheid in het zoeken van een goede kerkelijke

gemeente in Amsterdam waar we kunnen dienen en geestelijk kunnen groeien.

- Graag gebed voor de gemeente in Mora, Portugal waar Vitor en Bia en anderen verder werken. Graag ook gebed voor de contacten die we in Portugal hebben moeten achterlaten, dat deze mensen de ogen op Jezus Christus zullen richten.



Zoomkerkdienst in Mora met enkele aanwezigen

Wij zullen ook afscheid gaan nemen van ECM. We zijn dankbaar voor alle ondersteuning die wij hebben gekregen van ECM Nederland. Ook willen we hier graag onze dank uitspreken aan iedereen die ons gesteund heeft, in gebed, door het lezen van onze nieuwsbrief, met giften voor ons fonds en/of door op bezoek te komen in Portugal.

In het bijzonder willen we ons TFT bedanken en wel speciaal Walter Brands, die samen met Mirjam, altijd de meeste energie en aandacht aan ons gegeven heeft,

Hartelijke groeten

*Arend Jan  
en Jacqueline*



Afscheid van ECM Portugal via Skype



Veel handen maken licht werk



ECM collega's en gemeente leden helpen met laden

### Financiën

De begeleiding van ECM is met ons vertrek uit Portugal geëindigd. We hopen nog wel deel te nemen aan een speciale debriefing voor zendingen die terugkeren vanuit het buitenland. De kosten hiervan zullen -inclusief reiskosten- ongeveer €1.000 bedragen. In 2015 hebben we fondsen geworven voor de eenmalige kosten van de verhuizing naar Portugal. Ook nu heeft de terugkeer, ondanks het zelf rijden met een gehuurde auto, weer meerdere duizenden euro's aan verhuiskosten meegebracht. Al uw bijdrages zijn dus welkom en stellen we zeer op prijs. Ons fonds bij ECM staat daarvoor nog open. Wij zijn dankbaar voor alle steun die we gedurende de afgelopen vijf jaar mochten ontvangen.

### COLOFON

#### European Christian Mission (ECM)

is een internationale en interkerkelijke zendingsorganisatie, met als doel gemeenten stichten in Europa: de missionaire strategie in het meest uitdagende continent voor christenen vandaag. Evangeliseren, discipelen maken en leiders trainen zijn daarom sinds 1904 kernbegrippen bij ons | Arend Jan en Jacqueline Zwart zijn voor de kosten van hun studie, training en begeleiding door ECM afhankelijk van giften. [www.ecmnederland.nl/geven](http://www.ecmnederland.nl/geven) of op: NL02INGB0000254997 BIC: INGBNL2A t.n.v. Stichting ECM-Nederland, Deventer o.v.v. "fonds Zwart" | ECM-Nederland - Postbus 861 - 7400 AW Deventer - Nederland 0570-637537

### ANBI

### ecm

[ecmnederland@ecmi.org](mailto:ecmnederland@ecmi.org)  
[www.ecmnederland.nl/Zwart](http://www.ecmnederland.nl/Zwart)

Ivm gevoelige informatie verzoeken wij u niets uit deze publicatie te verspreiden zonder onze toestemming | U krijgt deze mailing omdat u heeft aangegeven deze publicatie te willen ontvangen. Afmelden of uw voorkeuren aanpassen kan te allen tijde. ECM hanteert richtlijnen ter bescherming van uw privacy in overeenstemming met de nieuwe Europese regelgeving: [www.ecmnederland.nl/privacy-statement](http://www.ecmnederland.nl/privacy-statement)